

El Istmo en panorama

Costa Rica

Toma gran impulso el movimiento cooperativo

Gracias a la gran divulgación de los ideales del cooperativismo que se ha impuesto el Banco Nacional de Costa Rica, por medio de su Departamento Fomento de Cooperativas, se debe el que en la actualidad haya Cooperativas de diverso tipo en cinco de las siete provincias de la República.

En la capital, operan con gran éxito varias cooperativas de Habitación, de Ahorro y Crédito, de Consumo, entre las que destaca la de Productores de Leche R. L., organización al servicio de la salud de los costarricenses.

En el interior de la República, por vía del cooperativismo se han venido a resolver los problemas económicos de los tabacaleros de Puriscal, que en menos de un año de actividad, tuvieron un excedente neto de ₡ 5.572.45, y la acongojada situación de los vecinos de San José de Naranjo, que al fin pudieron montar una poderosa planta Diesel, con lo que ha quedado fundada la primera Cooperativa de Electricidad, en el país etc.

La Cooperativa de Consumo "Empleados de la Northern Railway Co. R." la más grande que existe en el país vendió el año 1957 L. ₡ 1.080.000.00 y ₡ 25.293.68 de excedentes netos; vueltos al bolsillo de los consumidores ratificaron uno de los fines de la cooperativa: servicio al costo.

Eliminación de Viviendas Insalubres e Inseguras

La ejecución de los proyectos de mejoramiento urbano a que ha quedado obligado el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, no podrá paralizarse en lo sucesivo, gracias a un categórico reglamento sobre ese extremo, recientemente dado por el Poder Ejecutivo, y que autoriza al dicho Instituto a la eliminación de viviendas insalubres o peligrosas.

En los hechos, el actor (que es el Instituto), descontada la notificación y el tiempo prudente para el desalojo, deberá proveer nuevo alojamiento a los moradores; a los ocupantes que a la vez sean propietarios de los inmuebles, se les dará trato profesional y facilidades de crédito ante el Instituto de la Vivienda, a fin de que puedan reconstruir en el menor tiempo posible,

La sección Sur de la Carretera Interamericana demandará aún \$ 12.000.000

Se continúa trabajando intensivamente en la gigantesca obra que habrá de comunicarnos con toda América: la Interamericana.

Su costo podrá imaginarse por lo que respecta sólo a Costa Rica; si pensamos que en los kilómetros que separan

a Cartago, de San Isidro de El General van quedando invertidos, de 1942 a la fecha, \$ 69.000.000.00. Es, según el Sr. Ministro de Fomento, la sección de Centroamérica que ha presentado más dificultades.

En 1955, el Bureau of Public Roads asignó a Costa Rica una cuota de \$ 28,629.000.00 de los cuales correspondían \$ 19.030.000.00 al Gobierno de los Estados Unidos y \$ 9.540.000.00 al nuestro.

Debe reconocerse honradamente que sin la ayuda económica y técnica de los Estados Unidos, la Carretera Interamericana jamás hubiera podido iniciarse y así debe entenderse que en cuantas sumas de millones se den, Costa Rica apenas queda obligada a la tercera parte.

La vía troncal con Panamá demandará \$ 12.000.000.00 y al efecto se ha pedido la solicitud de autorización a la Asamblea Legislativa para formalizar un empréstito con el Eximbank, por \$ 4.000.000.00 suma que habrá de invertirse en la finalización de la obra.

La deuda pública de Costa Rica

La Contabilidad Nacional ha presentado al Ministerio de Hacienda los guarismos exactos que fijan la deuda pública del país, al 31 de diciembre de 1957, así:

El gran total es de ₡ 405.842.800.85, que se distribuyen: ₡ 259.386.000.70 correspondientes a la deuda interna y ₡ 146.456.800.15 a la deuda externa. Esta está formada por tres empréstitos: el americano, el inglés y el francés, en un total de ₡ 125.9 millones, con intereses de ₡ 13.4 millones. Efectos a pagar en el exterior ₡ 7.0 millones, lo que da el total de ₡ 146.4 millones. La deuda interna se eleva a ₡ 203.211.320.53, cantidad a la que debe sumarse ₡ 38.713.757.26 de la deuda interna flotante, lo que nos da un total de ₡ 259.3 millones.

El Presupuesto fiscal de la Nación para 1957, cerró con un superávit de seis millones

Muy aplaudida ha sido la gestión administrativa del Ministro de Economía y Hacienda, Sr. Hess Estrada quien mediante los recursos extraordinarios que se impuso, tendientes a fortalecer el tesoro nacional con el llamado "Plan Hess", logró superar el faltante de 88 millones, que amenazaron seriamente la estabilidad fiscal del Gobierno, a partir del segundo semestre de 1957.

Airosamente, pues, ha cerrado el citado presupuesto, dejando un superávit de ₡ 6.115.644.46, aún sin distribuir, según las cifras oficiales basadas en los Recursos y Obligaciones que determinaron el presupuesto de gastos de la Nación en el citado año.

El Ministerio de Justicia destruido por voraz incendio

El sábado 8 de febrero en las primeras horas de la noche un incendio destruyó en su mitad el Ministerio de Justicia, situado en los alrededores del Parque Morazán.

En el siniestro quedaron reducidos a pavesas el lujoso mobiliario y la estantería de casi todo el archivo en la que se estima, se han perdido 150.000 fichas de delincuentes, pues según el Director General de Prisiones Dr. Santi Quirós, habrá que rehacerlas a fuerza de trabajo benedictino, en las fuentes de los Archivos Nacionales y en los propios Juzgados.

En el Consejo de Gobierno celebrado el martes inmediato quedó determinado que el incendio había sido provocado criminalmente, por haberse encontrado una botella de gasolina y otros hechos circunstanciales que eliminan la simple casualidad de las cosas.

Se reanudan las relaciones con Venezuela

La caída del dictador Pérez Jiménez el 23 de enero produjo gran júbilo en nuestra sociedad, acrecentado por la manifestación patriótica de los muchos venezolanos que, en su exilio, habían encontrado un regazo generoso en nuestra tierra.

El Presidente Figueres, que pese al gran cariño y devoción que profesa a la tierra de Bolívar, no mantuvo relaciones con el Gobierno de Pérez Jiménez, en cuanto tuvo conocimiento oficial de los sucesos de Caracas, dio un comunicado oficial, manifestando entre otras cosas "que tendrá gusto de reanudar relaciones con la República de Venezuela, reconociendo el régimen que ahora se instala, con el fin de mantener el orden, convocar a elecciones y restablecer la democracia venezolana".

Enviado Extraordinario de la Junta de Gobierno de Venezuela

Para agradecer la hospitalidad que nuestro Gobierno y pueblo dieron a miles de venezolanos en los amargos años de la dictadura, apenas instalada la Junta de Gobierno venezolana, se apresuró a enviar a un Enviado Extraordinario, el Dr. Gabaldón Márquez, quien, en la tarde del 31 de enero, llegó a nuestra capital, para hacer confesión de simpatía y agradecimiento en persona del Ejecutivo, para él y para el pueblo de Costa Rica, en gracia a su solidaridad en la tremenda lucha por reconquistar su libertad.

El Dr. Gabaldón fue portador de un efusivo mensaje de nuestra Cancillería para la Junta y pueblo venezolano.

Nuevo Vicario Apostólico de Limón.

Para llenar la vacante del Vicariato Apostólico de Limón, por muerte de su Obispo Mons. don Juan Odendhal, C. M., el 13 de enero de 1957, el Santo Padre se ha dignado nombrar al

Excmo. Sr. Presbítero don Alfonso Hoefer Hombach, C. M. que por varios años había servido la cura de almas en la parroquia de Turrialba.

El nuevo Prelado nació en Honingen Siegerland, Alemania el 12 de mayo de 1911 y fue ordenado en Tréveris, en diciembre de 1937.

Definitivamente terminó la política

La democracia costarricense se ha impuesto ante el mundo, constituyendo un ejemplo a seguir. Gobernar es educar, había dicho el Sr. Presidente Figueres, al comentar, satisfecho y orgulloso, la gran justa cívica del 2 de febrero de 1958.

No hubo día en que la prensa nacional no trajese un manifiesto de paz y de buena voluntad para el pueblo, inculcándolo un sentimiento de aceisolada dignidad en el ejercicio del sufragio, para todos, candidatos y partidarios, que justo es decirlo, sintieron de primero, por convicciones temperamentales y por educación, la necesidad de alejar la fuerza de la contienda, acatando plenamente el veredicto del Tribunal Supremo de Elecciones.

La voz de la Iglesia

Entre los numerosos manifiestos que aparecieron, queremos destacar el que lanzó la Iglesia, suscrito por todos los Señores Obispos de Costa Rica. "Como representantes de la Iglesia Católica —decían— recomendamos a todos la cordura y la calma y reprobamos de antemano, con toda energía, cualquier recurso a la violencia, si eventualmente se llegara a producir".

Los observadores de las Naciones Unidas

A ruego del Sr. Presidente, se apersonaron en el gran proceso cívico tres Observadores de las Naciones Unidas, procedentes de países tan civilizados, como son Suecia, Canadá y Uruguay. Pudieron ellos, con varios días de an-

ticipación, darse cuenta del mecanismo electoral y de conversar largas horas con los Magistrados del Tribunal Supremo y sus empleados.

Fueron testigos ellos, pues, de la probidad con que todo se realizó el día de las elecciones y de la paz y cordialidad con que la familia costarricense se aprestó a cumplir su máximo deber cívico.

El Sr. Presidente Figueres, en sensacional discurso dijo:

"Las elecciones del 2 de febrero se realizaron normalmente, como era de esperar. Ya es tiempo de que los costarricenses asumamos una actitud positiva ante nuestros procesos electorales y solo esperamos en ellos la corrección ciudadana que se observa en el trabajo diario, o en las sanas diversiones o en los oficios religiosos".

El Salvador

Nos inunda la ola de la delincuencia

Desterrada la idea de Dios como base de la educación oficial, o sea la que forzosamente ha de recibir la inmensa mayoría de la población salvadoreña, el vicio y la delincuencia avanzan notoriamente segando vidas, aniquilando familias, dañando honor y fortuna y procedimiento ansiedad y zozobra en la posesión de todo derecho, situación ésta incompatible con la realidad de un pueblo civilizado. Basta leer cualquier ejemplar de un diario salvadoreño para darse cuenta de la grave situación en que nos encontramos: homicidios, lesiones, robos, estafas, accidentes a granel, alcoholismo, son los tópicos obligados de todos los días. No cabe duda de que las leyes y las autoridades se encuentran desbordadas por esta ola de barbarie, y que

Ultimos Boletines de la Elección

Al 10 de febrero, faltando muy pocos telegramas para escrutar, el Tribunal Supremo de Elecciones, dio en su último Boletín, estos datos para elección de Presidente de la República: Partido Liberación Nacional, 93.519; Partido Unión Nacional, 101.600; Partido Independiente, 23.674.

El triunfo, pues, le ha correspondido al Jefe de la Oposición, Lic. don Mario Echandi Jiménez (Candidato del Partido Unión Nacional), que en plenitud de vida, con amplia visión de los problemas nacionales y extranjeros, y muy rectas intenciones de mejoramiento moral, social y económico del pueblo, respetando todos los avances del legítimo progreso, alcanza por el consenso de las mayorías, en libertad absoluta, la primera magistratura de la Nación.

los sistemas de prevención y represión son inadecuados al problema que ahora tienen frente a sí.

El asesinato a plena luz del día y en una de las principales calles de San Salvador, de una distinguida educacionista a manos de un maleante que huía de la acción de la justicia, ha despertado nuevos clamores ante los Poderes Públicos, de que se estudien y pongan en práctica métodos eficaces para proteger a los ciudadanos en su persona y bienes.

Se levanta el segundo censo nacional del café

Un grupo de empadronadores debidamente instruidos por la Dirección General de Estadística y Censos, se halla desde hace algún tiempo empe-

ñado en la tarea de levantar el Segundo Censo Nacional del Café, mediante el cual se espera conocer con exactitud los diversos aspectos de la producción cafetalera del país.

Cada productor ha de contestar un cuestionario cuidadosamente elaborado, que comprende más de ochenta preguntas, y naturalmente los datos obtenidos tienen una aplicación puramente estadística y de ningún modo tributaria; los empadronadores han de levantar un croquis de cada finca empadronada, incluyendo en él otros datos importantes. Recientemente se informó que se había ya realizado el trabajo correspondiente en 2.500 explotaciones agrícolas cafetaleras, situadas en las tres zonas del país.

El Salvador coopera en una labor Científica

Las investigaciones científicas de carácter internacional que se llevan a cabo desde el 1º de Julio de 1957, en varias regiones del globo terrestre, con motivo del Año Geofísico Internacional, tienen en nuestro país un colaborador, desde luego que ha prestado y presta todas las facilidades necesarias para que una Expedición Meteorológica Alemana organice el único centro científico del A G I-57-58, en el Instituto Tropical de Investigaciones Científicas de la Universidad de El Salvador, situado en la naciente ciudad Universitaria.

Se hace luz sobre el problema del Güija

La Dirección General de Cartografía declaró en fecha reciente que, con base en el levantamiento topográfico de la cuenca del lago de Güija, realizado siguiendo los procedimientos más modernos, el territorio que ha de inundarse, perteneciente a la República de Guatemala, será de unos quince kilómetros cuadrados, cuando el agua suba al nivel máximo a consecuencia de las

obras realizadas con la finalidad de generar energía eléctrica, en suelo salvadoreño.

La aclaración anterior tiene suma importancia en estos momentos en que se ha desatado una fuerte campaña periodística en Guatemala, en contra de la ratificación del correspondiente tratado internacional, presentando el caso como altamente lesivo a la soberanía guatemalteca y difundiendo errores tales como el de que el área indicada abarcaría más de 500 kilómetros cuadrados de territorio de la vecina república.

Partido opositor decide abstenerse

Debido a falta de garantías para ejercer libremente el sufragio y a la inclusión en las filas del partido oficialista "Prud" de altos funcionarios del régimen actual, según se informó, el Partido Acción Renovadora, el más antiguo e importante de la oposición, decidió abstenerse de concurrir a las urnas en las próximas elecciones de diputados, dejando así el campo libre de aquél para que designe las personas que desempeñarán durante los próximos dos años las funciones legislativas. Diversos órganos de publicidad han censurado esta actitud negativa, que jamás podrá remediar los males o los defectos existentes en nuestras instituciones públicas, sino más bien contribuirá a hacer mayor la hegemonía del partido oficialista.

Por fin habrá más teléfonos

La conocida firma sueca "Ericsson" ganó el concurso promovido para el suministro de dos mil aparatos telefónicos de sistema automático, con los cuales se ampliará la red actual de San Salvador, que desde hace varios años constituye un serio obstáculo, por inadecuada, para el desenvolvimiento de las relaciones de toda clase de sus habitantes, al ritmo que exige la vida moderna. Se considera que el problema quedará más o menos solucionado por

ahora dentro de unos seis meses, al cabo de los cuales podrán ya adjudicarse los aparatos a las empresas y personas particulares que en número crecido lo han solicitado hace tiempo.

Estudiantes procesados como estafadores

Recientemente causó sorpresa el descubrimiento, por denuncia de uno de los ofendidos, de varias estafas cometidas al parecer por un grupo de estudiantes de educación secundaria, que habían llegado a organizarse bajo la dominación de "Unión Nacional de Estudiantes Salvadoreños Organizados", con el objeto principal de facilitar la obtención de becas en centros docentes, y promover así el progreso cultural de personas de escasos recursos; pero, según dijeron las autoridades, ello se convirtió pronto en un medio para obtener dinero a base del engaño de numerosos padres de familia, quienes confiados en promesas, entregaron las cantidades que se les solicitaron, sin obtener el resultado previsto. Se aseguró que el dinero estafado pasa de unos cinco mil colones (Dls. 2.000.00), por el cual has de responder los "aventajados" estudiantes que se hallan detenidos y procesados.

De nuevo funciona la oficina local de empleo

Esta dependencia del Ministerio de Trabajo, que fuera suprimida hace algún tiempo, ha vuelto a organizarse

y a funcionar, con el propósito de servir de intermediaria entre los patronos y los empleados y trabajadores, facilitando a ambas partes los informes necesarios para lograr su relación y el respectivo contrato de trabajo, todo en forma gratuita. Se espera beneficiosos resultados de la labor que en este sentido se ha reanudado, en particular para resolver el problema del desempleo, que en ciertas actividades es agudo.

Exiliado procede ilegalmente

Con motivo de un recurso de amparo y de una protesta estudiantil, el Gobierno Salvadoreño, por medio del Ministerio del Interior, ha aclarado públicamente su posición respecto al exiliado guatemalteco Humberto González Juárez, a quien recientemente le fué denegado el permiso de continuar residiendo en El Salvador. Se ha hecho saber que aquél residía en el país, como exiliado político por haber sido expulsado de su patria, desde el año 1955, pero que ha perdido el derecho a residir, por haber violado la Ley de Migración y la Convención sobre Asilo Territorial, saliendo en varias ocasiones de este país subrepticamente, sin cumplir con la obligación de avisar de ello al Gobierno Salvadoreño, lo que implica una renuncia a sus derechos de extranjería. En tales condiciones considera el Ministerio del Interior que no se ha violado garantía alguna que deba protegerse mediante el recurso de amparo.

Guatemala

Elecciones Presidenciales.

Largo recuento. Pacto Cruz-Ydígoras desconocido por el MDN. Ydígoras Fuentes Presidente de Guatemala

Guatemala ha estado en período efervescente de elecciones presiden-

ciales y para Diputados al Congreso desde fines de Julio. ¡Cerca de siete meses dedicados preferentemente a la política de partidos y personas! En ese tiempo el país ha vivido bajo el más genuino clima de rumores, sombríos pronósticos, sucesos de violencia

e incertidumbre frente al futuro. Celebradas las elecciones presidenciales el 19 de enero, a nadie se le ocultó el triunfo rotundo del General Ydígoras Fuentes frente a sus adversarios, si bien el propio General admitió la víspera de tan importante evento cívico que no sacaría la mayoría absoluta, lo que en realidad sucedió.

No existiendo victoria definitiva ninguna, el país cayó en una segunda etapa de lucha partidista peor que la primera, por el callejón al parecer sin salida que tenían delante tanto los partidarios del General Ydígoras que habían arrebatado la más pesada masa de papeletas de las urnas pero sin ganar las suficientes, como para los del partido MDN que sosteniendo la candidatura del Coronel Cruz Salazar y siendo mayoría en el Congreso tenían que escoger entre su propio candidato y el General.

Durante bastantes días existieron dudas sobre si el General Cruz Salazar o el Licenciado Mario Méndez Montenegro había ganado el segundo puesto. Pero el recuento escrupuloso de papeletas, supervisado por representantes de los cuatro partidos luchadores, el Gobierno y el Ejército, dió los resultados finales que despejaron dudas: General Ydígoras, 190.195; Cruz Salazar 138.217; Méndez Montenegro 134.270.

Una diferencia de más de 50,000 votos era una razón convincente para hacer una elección justa a favor del General Ydígoras. Pero no lo entendían así los diputados Emedenistas. Firmaron un "pacto de sangre" por el que se comprometían a votar sólo por Cruz Salazar, amenazando en el mejor de los casos con votar en blanco. Esto último justificó la intervención del Presidente de la República Coronel Flores Avendaño, quien recordó a los padres de la Patria que tal abstención los colocaría al margen de la ley y quedarían a disposición de la justicia por responsables de alta traición a la Patria. Como el clima era tenso e incierto, incluso se llegó a convocar las reservas militares de los años 1955,

1956 y 1957, prolongando además el tiempo de servicio militar de los soldados y oficiales en activo. Sólo los reservistas cuyo periodo durará seis meses pasan de los 9,000 soldados. El Jefe de la Guardia Nacional anunciaba movimientos subversivos, volvían "a su querida patria" connotados revolucionarios arévalo-arbenzistas y hasta la Democracia Cristiana Guatemalteca, participante destacada en el repudio al General Ydígoras, prometía solemne e inconcebiblemente "no colaborar en el gobierno si éste lo llegaba a presidir el General Ydígoras Fuentes.

Así las cosas, la noche del 27 de enero estalló la bomba que haría pedazos la muralla que detenía al Gral. Ydígoras para llegar a la presidencia de la nación. Cnel. Cruz Salazar por medio de sus representantes firmó con los del Gral. Ydígoras un pacto de entendimiento por el que el primero, para evitar el derramamiento de "la sangre del pueblo que es más preciosa que el poder", renunciaba a sus pretensiones y posibilidades de llegar a la primera magistratura, dejando en libertad a los diputados de su partido, el MDN, para que votaran conforme a su conciencia, propiciando con esa renuncia el fortalecimiento de unidad nacional. Tal entendimiento entre ambos jefes de partido parece que debía ser recibido con júbilo como una insuperable clave de bienestar y paz. Pero no fué así. Vino la dispersión de los diputados amedenistas, el desconocimiento del pacto suscrito por su candidato Cruz Salazar y la actitud intransigente e impolítica de Democracia Cristiana que ya conocemos. Se habló incluso de desconocer a la directiva del Partido MDN que había firmado tal pacto. Pero los hombres sensatos aplaudieron tan gran solución. El propio General Ydígoras firmó ante la Corte Suprema una declaración y protesta de gobernar democráticamente, formar un gobierno de unidad nacional, respetar los partidos de oposición, etc. que tranquilizó mucho a quienes habían temido en él al futuro dictador de cuño ubiquista.

El trabajo del escrutinio de los votos fué realizado por 10 diputados, durante quince días, en jornadas de ocho horas de trabajo, incluso en días domingo, formados en cinco comisiones y en el interior del recinto del Congreso, ante las cámaras de Televisión y micrófonos de las radios. Así resultó un recuento casi perfecto que manejó una cifra nunca vista en Guatemala: 500,000 votos.

Las elecciones también llevaron alegría y felicidad a treinta y siete nuevos "Padres de la Patria", con lo que queda así la situación de las curules de los partidos en el Congreso: idigoristas 16 escaños, MDN 23, Revolucionarios 6, Democracia Cristiana 9, otros tres partidos 3, y diputados independientes 6.

Las deliberaciones sobre la presidencia del país iban a tener su momento culminante y decisivo en la mañana del 12 de febrero en que los diputados elegirían al Presidente entre Cruz Salazar e Ydígoras. Hasta esa fecha hubo un hermetismo absoluto. Colmado el Congreso de partidarios de los cuatro candidatos, la sorpresa fué enorme cuando los "del pacto de sangre" y algunos más votaron por el General e Ingeniero Miguel Ydígoras Fuentes en forma arrolladora y patriótica, dando los siguientes resultados: Ydígoras Fuentes 40 votos; Cruz Salazar 18; en blanco 7.

Fué necesario realizar dos veces la votación porque la primera vez resultaron más votos que diputados... Así, tras meses de terrible tormenta política, Guatemala tenía de nuevo un Presidente Constitucional electo, el General Ydígoras, el hombre que con sus muchedumbres inquietas echó abajo a un Presidente provisional, a un Presidente ya Electo, y a una Junta Militar de Gobierno que no llegó a durar tres días. El traspaso del mando se ha fijado para el 2 de marzo, teniendo por delante el nuevo electo seis años de gobierno o sea hasta 1964. Cinco

días más tarde, el 17 de febrero, el General comenzó una jira por los países centroamericanos, como su primer gesto de amistad hacia los pueblos hermanos. Se anuncia también un viaje a los EE. UU. a invitación del Gobierno norteamericano.

Elecciones en la Universidad El espectro del Magnicidio

Menos tormentosas, la Universidad ha tenido elecciones de nuevo Rector, y de decanos de las Facultades. Al nuevo Rector, Dr. Martínez Durán, la asociación de universitarios ha presentado un programa de realizaciones ambiciosas muy deseables en conjunto. Como notas sobresalientes en sus gestiones administrativas el Rector saliente deja instalaciones tan importantes como las de Veterinaria y sobre todo el magno y espléndido edificio, uno de los más imponentes de Guatemala, de la Facultad de Ingeniería, próximo a terminarse.

Las pesquisas seguidas para descubrir a los asesinos materiales e intelectuales del Libertador Castillo Armas parece han conducido a algo muy concreto. Se esperan capturas de elementos muy conocidos de la política, aunque también se teme que como en el caso de Arana, los criminales escapen al exterior, si no lo han hecho ya.

La Fragua: Paraíso agrícola Bancos de Guatemala. El Petén

Un desierto va a florecer en Guatemala: los infinitos llanos de la Fragua, futuro paraíso de la agricultura, en que los pozos comienzan a realizar la asombrosa metamorfosis. El segundo pozo perforado ya por técnicos nacionales y extranjeros lanza a las tierras voraces su volumen de mil quinientos litros por minuto, regando solo él no menos de ciento veinte manzanas y quedando aún margen para más. Ya se ha localizado el sitio de apertura de otros diez. Costo de cada pozo: alre-

**Uedor de dieciocho mil dólares. Sur-
gen ya las granjas y se levantan los
campamentos de mecanización que son
riqueza para el país.**

**Ha sido creado un nuevo Banco, el
Inmobiliario, para proporcionar prés-
tamos para la construcción de vivien-
das. Es ya el tercero o cuarto de los
últimos meses. Mientras tanto el Banco
de Guatemala comienza a levantar la
gran masa material que albergará sus
actividades, un enorme edificio de
doce pisos. Su costo: dos millones de
dólares.**

**No solo esas creaciones hablan del
auge económico de Guatemala, no obs-
tante el clima político adverso. La in-
dustria va en pleno auge. En 1957 se
importó maquinaria para fábricas por
cerca de seis millones de dólares; nue-
vas solicitudes de exploraciones petro-
líferas han sido aprobadas, los heli-
cópteros vuelan sobre el Petén en
misiones incesantes de exploración, la
exportación agrícola del año ha tenido
un valor superior a los 58 millones y
medio de dólares, las reservas mone-
tarias de la nación suben a 83,600,000
dólares en abril del año pasado o sea
a más de 11,700,000 dólares que en
abril del año anterior 1956, en tanto
que los caficultores esperan otra cose-
cha record, superior incluso a la del
año anterior, de más o menos 1,650,000
quintales, una vez reconquistados los
mercados de Alemania, Holanda y Sue-
cia, entre otros.**

***Maquinaria pesada para el Petén.
Nueva vía asfaltada de 40 Kms.
Bonos por 10 millones para escuelas.
Azúcar. Tratado del Güija en el tapete.
Congreso Eucarístico Centro-
Americano.***

**La presencia del Ministro Casasola
en el Gobierno, conocedor del Petén,
parece haber sido de un signo alenta-
dor para aquella fabulosa inmensidad.
Instalado en el Ministerio de Comuni-**

**caciones y Obras Públicas, no ha des-
perdiciado la ocasión de realizar mu-
chos de su grandes planes. Entre ellos
el principal de cruzar de carreteras
modernas aquellas distancias y unir-
las eficazmente al resto de la nación
con la ya casi mitológica vía terrestre
prometida entre la selva, mientras
otras maquinarias cubren de asfalto
la distancia de 40 kilómetros que se-
paran a Totonicapán de Quezaltenan-
go, obra que se terminará a mediados
de marzo.**

**El Ministro de Educación tiene un
inmediato proyecto: emitir bonos del
tesoro por diez millones de dólares pa-
ra erigir escuelas por todo el país, si-
guiendo el importante programa edu-
cativo desarrollado desde los comien-
zos de la era instaurada por el Co-
ronel Castillo Armas.**

**Entre las noticias económicas ocupa
destacado lugar el más alto nivel de
producción azucarera lograda en el
último cuarto de siglo, con la cifra de
1,300,000 quintales o sea con más de
165,000 quintales sobre el año anterior,
debido a las mayores extensiones de
cultivo.**

**De sumo interés nacional es el tema
de la reforma al Tratado de las Aguas
del Güija, considerado por Guatemala
como lesivo a la soberanía e intereses
del país y sólo favorable a El Salvador.
Terminadas las turbulencias de la po-
lítica entrará a pleno estudio asunto
tan importante que El Salvador espe-
ra con ansiedad.** á

**No se sabe cuándo llegarán los es-
plendores del tantas veces pospuesto
Congreso Eucarístico de Centro Amé-
rica. En nuestros países del Istmo ya
ni se recuerda si va a haber; falta or-
ganización, propaganda, comisiones
efectivas, preparación espiritual, fecha
fija, trabajo preparatorio. Sólo en las
soledades de la Avenida de las Améri-
cas se erige un gran monumento que
se dice va a servir para dichas espe-
radas festividades.**

Panamá

Resumen de un juicio

Un lamentable extravío de nuestra crónica pasada, que no sabemos si imputar a algún servilismo de Correos (en Panamá se ha descubierto precisamente días pasados una substracción de correspondencia que las Autoridades han atajado y castigado con severidad), ha hecho que silenciáramos en su fecha oportuna, es decir que el lector no se haya enterado de los pormenores del fallo en el juicio seguido contra los presuntos asesinos del Presidente Remón, hecho acaecido el 2 de Enero de 1955.

Por razones de orden informativo vamos a resumir nuestra crónica, en lo que a este aspecto se refiere, diciendo que el juicio se celebró, que se falló y que a estas horas andan sueltos todos los acusados y, por supuesto, el ex-Presidente Don José Ramón Guizado que después de sus tres años de cárcel ya está en la calle de paseo por México.

¿Escándalo? Ninguno. Después de tanta efervescencia aquí no ha pasado nada. Una vez más repetimos, y ojalá que lo repitamos muchas veces, que los panameños no se alteran fácilmente. Las consecuencias que se extraen de esta absolución en masa aparecen claras para un observador simplista: "A Panamá le ha importado un bledo la muerte del "llorado Remón". Si no, no se explica tanta indiferencia. Más aun que indiferencia: al pronunciarse los jurados en favor de los acusados, han dictado una condena o contra la política de Remón o contra los amigos de Remón, pues si pruebas evidentes no existían para una condena terminante, indicios y más que indicios sí se dejaban ver contra Miró y alguno otro de los que se sentaron en el banquillo.

Miró, que fué el promotor de todo el que se declaró culpable único, el que acusó a Guizado, el que señaló a este y aquél y luego se retractó, ha aparecido en la audiencia casi en calidad de héroe y desde sus declaraciones, llenas de cínica gracia, toda la gama de la propaganda ruidosa la ha explotado, hasta el punto de resultar simpático a la galería.

Es interesante subrayar que debiéndose a Miró el encarcelamiento de Guizado y su condena anterior por la Asamblea Nacional que lo destituyó de alta investidura de Presidente de la República, ni Guizado, ni los defensores de Guizado, ni los amigos o familiares de Guizado han dicho esta boca es mía en contra del tal Miró y parecía lógico que si a la locura o al afán exhibicionista de este, se debió el martirio del ex-Jefe del Estado, nadie se lo hubiese perdonado. Por todas estas razones, si bien José Ramón Guizado en todo instante ha aparecido ciertamente inocente y víctima de una maniobra política (cesa que tampoco aseguramos nosotros, sino simplemente recogemos de la opinión pública), algo extraño ha habido para que Miró, que no tiene nada de tonto, no sólo se encuentra libre, sino tranquilo, antes, durante y después del juicio.

Libertados los acusados, en su casa Guizado, no ha existido tampoco la menor queja de nadie. Los "inocentes" han dado verdaderas pruebas de "saber perdonar los pecados" Ni un ¡ay!, ni una protesta, ni nada que denote la indignación de quien se ha visto injustamente entre rejas y al borde del presidio. Rubén O. Miró, de la cárcel pasó a la Zona del Canal como medida preventiva. De ahí a su domicilio particular y en su domicilio sigue despidiendo, según cuenta, un viaje para el extranjero, aún cuando el Fiscal pidió de nuevo su internamiento para res-

ponder de otros cargos muy distintos, de caracter administrativo. Pero el señor Rubén depositó una fianza y sán se acabó. Los otros, felices y contentos y Guizado, como ya dijimos, en México, desde donde ha anunciado su posible vuelta a la política y sin que sonara su voz amarga y de trueno (tal era de esperar) por haber sido desposeído de una posición a la que ya jamás puede volver.

Tras la absolución hubo un momento en que pareció que iba a suscitarse una crisis en el Gobierno: la escisión del Partido de Coalición Nacional, al que pertenecen la viuda de Remón (Ministro de Trabajo) y el hermano del fallecido Presidente quería —dicen— armar la tremolina, pero una vez más todo quedó en agua de borrajas, todo volvió también a su ser, y aquí no ha pasado nada. De esta forma tan simple —lo lamento, lector— concluyó el drama que dió principio el día 2 de enero de 1955 en el hipódromo Juan Franco de la ciudad de Panamá, capital de la República de Panamá.

Peligroso incendio

Vino a perturbar la calma un suceso que pudo tener proporciones catastróficas nacionales. Nos referimos al incendio de unas 26 casas de madera entre la parte antigua y la nueva de Panamá a las doce meridiano, bajo un cielo límpido y un viento huracanado. Unos 1.100 pobres quedaron sin techo. Gracias a la acción oportuna de los bomberos de Panamá y de la Zona del Canal se logró controlar el fuego que, de haber atravesado la Avenida Central, hubiera hecho pavesas los barrios de Marañón y Calidonia. Los damnificados fueron atendidos por la Cruz Roja Nacional, el ejército de la Zona ayudó por de pronto con casas de lona y el Gobierno, en un término de tres semanas, pudo alojar adecuadamente a los damnificados en las viviendas construidas al efecto. Con esta ocasión el pueblo panameño mostró su unidad

y generosidad sin distinción de clases, prestando todos su ayuda cada uno a su manera.

Huelga de impresores Panamá sin periódicos

Los trabajadores de las artes gráficas han exigido un aumento del 10% por hora de trabajo, para todos los casos. Los propietarios se han negado a semejante pretensión y como consecuencia de ello los periódicos se han dejado de publicar y ha pasado una semana y seguimos en vías de otra sin leer una línea impresa en Panamá. Los patronos, especialmente el Dr. Harmodio Arias, propietario de "El Panamá-América" aceptan, y no es poco, un aumento proporcional por clase de trabajo, antigüedad y categorías, pero los obreros no se conforman y para dar mayor fuerza a su protesta han solicitado que los demás trabajadores secunden la huelga. Hubo un día, solo un día, en que los servicios públicos de autobuses se paralizaron, pero posteriormente entendiendo que a ellos no les iba ni le venía la pretensión de los tipógrafos, reanudaron el trabajo, y así continúa la cosa al filo del día 11. sin periódicos y en espera de una solución que consiste en aceptar los obreros un aumento de 10% sobre los salarios y no a la hora, con la consiguiente escala.

Lo curioso de esta huelga, declarada en principio ilegal, es que fué apoyada por el Gobierno que comenzó por aceptar el cierre y paralización de la Imprenta Nacional. La postura intransigente del Dr. Harmodio Arias, el cerebro gris, del país, como le llama el pueblo, no ha permitido un triunfo de los obreros y ello dá también ocasión a un curioso comentario que se oye entre las gentes populares. "Si el Dr. Arias dicen— es el que luego va y viene a los Estados Unidos en busca de soluciones para nuestro pueblo, y si el Dr. Arias es el llamado a reivindicar la igualdad de salarios en la Zona, mal abogado tenemos, puesto

que él, en cuanto de aumentar se trata, se cierra en banda y no dá sino lo que a regañadientes se le saca". Este es, repetimos, el comentario popular, el otro, el del Dr. Arias y no comentario sino argumento, es que este aumento le supone un desembolso anual de más de 45.000 dólares y como el periódico no rinde, prefiere cerrarlo.

Fuera de la huelga, todo discurre por los cauces de la más absoluta normalidad y debemos destacar el hecho de que la administración del Presidente Sr. de la Guardia se caracteriza por su honestidad y su amor al trabajo. Siguen las obras públicas con verdadero auge y prosiguen las tareas constructivas, que sin alharacas aparecen a toda hora y la calma y la paz reinan en Panamá, aun cuando, justo es decirlo también, no hay optimismo económico, ni otra vida que la lánguida y resignada de un pueblo sin excepcionales acontecimientos ni empresas espectaculares.

Con todo y esto, de espectacular denominaríamos algunas obras, como la carretera panamericana, en donde se trabaja, aprovechando la temporada de verano, a más y mejor, y de espectacular señalaríamos igualmente las experiencias acerca de la posibilidad de existencia de petróleo que se llevan a efecto en el Darién, con la supervigilancia muy reciente del Ministro de Agricultura, y de no menos trascendente hay que estimar la Zona Libre de Colón, en donde trabajan cerca de mil obreros y donde se han obtenido unos ingresos de dos millones de dólares, bastante más que lo que produce el Canal a los propietarios del territorio en donde éste existe, bajo la administración, dirección y control de los norteamericanos en la conocida Zona que preside el pabellón norteamericano.

Resumiendo: Panamá es un pueblo en marcha que le falta, eso sí, acción particular y más libertad al gobierno, que camina entre "bochinchés" (rumo-

res queremos decir, debidos a esta "afición malsana a la política") y no puede superar estado de cosas que oscurecen un presente enraizado de pasiones nada violentas pero lo suficientemente molestas como para no hacer prosperar la vida común ciudadana.

El canal y la igualdad de salarios

Bastarían algunas declaraciones de los diplomáticos panameños para decir en dos palabras que la República no está satisfecha de sus negocios con EL CANAL DE PANAMA. El anterior Presidente, Don Ricardo Arias Espinoza, actual Embajador en Washington, afirmó en el propio territorio "gringo", que sigue sin estimarse el trabajo del obrero panameño en la Zona a la par con el del trabajador norteamericano. Y otro, el Dr. don Alfredo Alemán hijo, calificó de "egoístas" a los Estados Unidos con relación a su política con Panamá y aseguró que si en esta República germinara el comunismo sería por culpa exclusiva de Norteamérica.

Por su parte la Universidad panameña ha proseguido arremetiendo contra el sistema de explotación actual del Canal y colocó unos cartelones que reprodujeron algunos periódicos en donde podía leerse: "El Canal, panameño".

Con todo y esto, querido lector, puedo asegurar que tampoco pasa nada, afortunadamente, y que las relaciones "auténticas" entre Panamá y EE. UU. son excelentes.

La situación económica

El año fiscal ha terminado con un superavit de 363.081,02 dólares, lo que no está nada mal. Por su parte, el Organismo Ejecutivo ha autorizado la emisión de Bonos por más de once millones y medio de dólares, distribuidos así: "Bonos Agrarios de la Repú-

blica 1958-59 hasta la suma de dos millones de balboas, en un plazo de 20 años y un tipo de interés no mayor del 4% anual, pagaderos por trimestres vencidos. 530.000 dólares para la emisión de Bonos Contrucciones Nacionales y Bonos de Conversión —Caja del Seguro Social— hasta la suma de 9 millones, que solo podrán utilizarse en la conversión y novación a la par, por obligaciones corrientes adeudadas por el Tesoro Nacional a la Caja, pudiendo por su parte la Caja negociarlas y transferirlas según sus intereses.

Vida cultural

Se ha reducido a las graduaciones

con ocasión del fin de curso, que en Panamá tiene lugar en Enero. Después de esto, cosa sabida, la actuación de la Compañía Española de Zarzuelas de Manuel Abad, alguna que otra exposición de pinturas y pare usted de contar, en espera de otras actividades académicas y de las sociedades culturales del país.

Y he aquí, resumidas, las conclusiones del año 1957 y las perspectivas para 1958, puestas al día a la mitad de Febrero, una vez que las cuartillas pergeñadas en los primeros días de Enero se las llevó el viento, que es quien debe cargar con las culpas en estos casos.

